

EFFETS DE MIGRATION ET DE MONDIALISATION DANS LA PRODUCTION DES  
TEXTES LITTÉRAIRES DES ECRIVAINS AFRICAINS DU XXI<sup>E</sup> SIECLE A  
TRAVERS LES ŒUVRES DE DIOME FATOU ET MABANCKOU ALAIN

Ekwulonu Ikechukwu G. Ph.D, Okoro Chinedu Romanus and Oguchi Uzoamaka Tessy  
Ph.D

<sup>1</sup>Directorate of General Studies (French Unit), Federal University, Wukari

<sup>2</sup>School of General Studies (French Unit), Michael Okpara University Of Agriculture, Umudike

<sup>3</sup>Department of Modern European Languages and Literatures, Nnamdi Azikiwe University,  
Awka

---

**RESUME**

Les effets de la migration et de la mondialisation sur la production des textes littéraires des écrivains africains du XXI<sup>e</sup> siècle sont sans conteste majeurs et transformateurs, tant au niveau du style que du contenu. Les écrivains choisis et étudiés dans cette étude sont des figures transnationales. En d'autres termes, ils sont des citoyens du monde en raison de leurs multiples habitations dans des lieux situés au-delà de leurs racines. Notre étude cherche à dévoiler comment la modernité globale est nécessairement impliquée dans des situations conduisant à une récente augmentation du désir et des tentatives des populations désenchantées d'Afrique subsaharienne d'émigrer vers les pays industriels du Nord sur la base des promesses et des rêves de réussite matérielle. Nous soutenons que le concept de mondialisation constitue une forme d'impératif néocolonial ou impérialiste. Pour la réalisation de cette étude, nous adoptons la méthodologie qualitative. La méthodologie qualitative est une approche de recherche qui se concentre sur la compréhension des expériences, des comportements et des motivations humaines par l'observation, les entretiens approfondis et d'autres formes de collecte de données. Cette approche est souvent utilisée dans les domaines tels que la sociologie, la psychologie, l'éducation et la littérature afin de mieux comprendre des phénomènes sociaux complexes. Notre recherche a permis de dégager ce résultat : La mondialisation a un impact profond sur les schémas de migration et la mobilité du travail en facilitant la circulation transnationale des personnes et en créant de nouvelles opportunités économiques à l'échelle mondiale. La mondialisation et la migration ont un impact significatif sur la littérature africaine du XXI<sup>ème</sup> siècle. Les écrivains africains répondent à ces phénomènes en explorant les expériences et les défis auxquels sont confrontés les Africains dans le monde contemporain. Cette étude contribue de manière significative à la société en offrant une compréhension approfondie de la migration et de la mondialisation à travers le prisme de la littérature africaine francophone. Il amplifie les voix et les perspectives des auteurs africains, permettant une compréhension plus profonde des défis, des opportunités et des dynamiques vécus par les sociétés africaines dans le cadre de ces phénomènes complexes.

**Mots-Clés : Décolonisation, Migration, Migritude, Mondialisation, Postcolonialisme.**

---

**Introduction**

L'émergence de la littérature africaine écrite était une réponse au colonialisme ; par conséquent, de nombreux écrivains africains ont utilisé leur stylo comme un moyen de

décolonisation. La plupart de ce type de littérature est également connu sous le nom de "littérature engagée". Contrairement à la littérature traditionnelle qui se concentre principalement sur le divertissement ou le

plaisir esthétique, la littérature engagée est motivée par le désir d'aborder des questions sociales et politiques importantes et d'inspirer le changement social. Selon Ogundokun :

.... Vers la fin du XXe siècle et même le début du XXIe siècle dans la littérature africaine, la littérature devient ainsi non seulement les mots et les expressions pour donner des valeurs esthétiques, mais aussi un instrument pour suggérer des solutions aux problèmes qui brisent le progrès de la société. (88)

La mobilité humaine croissante et l'appartenance multiple des écrivains africains, ainsi que l'accessibilité accrue de la fiction africaine au monde littéraire mondial par le biais de la traduction, de la circulation et de la publication, ont conduit la fiction africaine du XXIe siècle à répondre aux questions de la mondialisation et de la migration. Cette réponse implique d'examiner les affirmations de la mondialisation et de la migration et, ce faisant, de les contester et de les corriger.

Des écrivains tels que Fatou Diome, Chimamanda Adichie, Alain Mabancou, Véronique Tadjo et bien d'autres ont, au fil des ans, raconté les histoires individuelles, les déceptions personnelles et les frustrations des personnages de migrants. Ces œuvres donnent un aperçu des angoisses liées à l'appartenance et à l'identité, au travail, aux risques financiers, à l'exploitation économique et à la complexité de la patrie. Plus important encore, ces œuvres offrent également une nouvelle compréhension du fait d'être africain et des interrogations sur le système mondial. Elles fournissent ainsi des cadres narratifs à travers lesquels les luttes existentielles de la modernité tardive peuvent être lues. Les romans élargissent le champ thématique des premiers écrits africains, souvent centrés sur

la libération, le nationalisme, la lutte des classes et le communautarisme. Ils représentent plutôt de nouvelles formes d'action, de subjectivité individuelle, les conséquences environnementales du progrès technologique moderne et les expériences transnationales.

### **Definition Des Termes**

#### **La migration**

Le thème de la migration est une préoccupation pour certains écrivains africains contemporains en langues française et anglaise. En ce qui concerne la question de la migration, Bhabha affirme que :

J'ai vécu ce moment de dispersion des gens qui, en d'autres temps et d'autres lieux, dans les nations des autres, devient un temps de regroupement. Regroupements d'exilés et d'émigrés et de réfugiés ; regroupement aux marges des cultures « étrangères » ; regroupement aux frontières ; regroupement dans les ghettos ou les cafés des centres-villes ; regroupement dans la demi-vie, la demi-lueur des langues étrangères, ou dans l'étrange fluidité de la langue d'un autre; regroupant les signes d'approbation et d'acceptation, les niveaux, les discours, les disciplines ; regroupant les souvenirs de sous-développement, d'autres mondes vécus rétroactivement ; regroupant le passé dans un rituel de renaissance ; regroupant le présent. Et aussi le regroupement du peuple dans la diaspora : contractuels, migrants, internés ; le regroupement de statistiques incriminantes – performances scolaires, statuts légaux, statuts migratoires. (223)

La déclaration de Bhabha met en évidence l'expérience de dispersion et de regroupement à laquelle de nombreux migrants sont confrontés au

cours de leur voyage. Cette expérience implique d'être déplacé de son pays d'origine et d'être forcé de trouver un nouveau sentiment d'appartenance en terre étrangère. La citation de Bhabha met également l'accent sur les différentes formes de regroupement auxquelles les migrants participent, telles que la formation de communautés avec d'autres exilés, immigrants et réfugiés, ainsi que la recherche d'un terrain d'entente avec des personnes de cultures et de langues différentes. Ces propos de Bhabha soulignent la contribution de la migration au regroupement de personnes d'horizons différents, ce qui entraîne un changement dans la structure de la société.

De manière générale, la migration est le déplacement d'un individu d'un lieu de résidence à un autre. En démographie, la migration est définie comme un mouvement qui entraîne un changement à long terme ou permanent du lieu de résidence habituel. De nombreuses définitions affirment que le mouvement doit être d'une distance substantielle et aboutir à ce que l'individu réside dans la destination de manière quelque peu permanente. Ugwuanyi note que:

Migration is necessitated by the survival conditions of nationals who perceive that moving from one administrative unit would change their socioeconomic milieu. This leads to the migrants attempt to construct a home away from home which usually encounter unpalatable exilic experiences. (7)

La migration est rendue nécessaire par les conditions de survie des nationaux qui perçoivent que le fait de quitter une unité administrative changerait leur milieu socio-économique. Cela conduit

les migrants à tenter de construire un habitat loin de chez eux, ce qui entraîne généralement des expériences d'exil peu agréables. (Notre traduction).

La migration peut également être régulière ou irrégulière, ce qui renvoie à la notion de légalité du séjour de l'immigrant dans le pays d'accueil. Les migrants réguliers sont des immigrants enregistrés qui ont le droit de séjourner dans le pays d'accueil, soit par l'obtention d'un visa légal pour travailler ou étudier, soit par la transmutation de la citoyenneté par le mariage ou d'autres politiques du pays d'accueil. Kornert explique que: "Migration is however caused by pull and push factors which are the terms used to demonstrate the different shades of forced migration and voluntary migration." (17)

« La migration est toutefois le résultat de facteurs d'attraction et de répulsion, les deux termes utilisés pour illustrer les différentes nuances de la migration forcée et de la migration volontaire ». (Notre traduction).

Dans le cadre des études postcoloniales sur la littérature africaine, le thème de la migration est souvent exploré en tant que conséquence du colonialisme et de ses séquelles. De nombreux auteurs africains ont écrit sur les expériences de déplacement, d'exil et de diaspora qui résultent du colonialisme et de son héritage. Ces expériences sont souvent liées à des questions d'identité, d'appartenance et d'hybridité culturelle, les migrants naviguant entre différents mondes culturels et linguistiques.

### **La Mondialisation**

La mondialisation est une thématique qui apparaît de plus en plus dans la littérature africaine contemporaine. Les auteurs abordent souvent les impacts sociaux, économiques et culturels de la mondialisation sur les communautés africaines, ainsi que les défis et

les opportunités qu'elle représente. Certains écrivains soulignent les effets dévastateurs de la mondialisation sur les cultures traditionnelles et les modes de vie locaux, tandis que d'autres mettent en relief les opportunités d'émancipation et de développement qu'elle offre. En général, la littérature africaine contemporaine montre un engagement critique envers les questions liées à la mondialisation et sa réception en Afrique.

La mondialisation signifie différentes choses pour les différentes parties prenantes concernées. Dans cette thèse, nous interrogerons la mondialisation en termes de discours transnationaux, post-nationaux et hybrides qui informent les littératures contemporaines. Il ne fait aucun doute que certains ont lu la mondialisation comme une nouvelle forme d'impérialisme qui met en branle une nouvelle forme de contrôle hégémonique du monde global par l'Occident capitaliste, d'où son privilège de l'Occident sur l'Orient en raison de l'inégale répartition de la richesse capitaliste moderne. Pour Stilgizt:

Globalization may be referred to as an increased speed of development in which modern technologies, production techniques, organizations, consumption patterns and worldviews are spreading across the globe. (13)

La mondialisation peut être considérée comme un développement rapide dans laquelle les technologies modernes, les techniques de production, les organisations, les modes de consommation et les visions du monde se répandent dans le monde. (Notre traduction).

La mondialisation est un processus qui renforce les interactions entre les pays et les peuples, facilité par les changements technologiques progressifs dans les domaines

de la mobilité, de la communication, des compétences et des connaissances, ainsi que de l'interaction des cultures. James Thwaites affirme que : « la mondialisation n'est pas seulement économique et financière mais elle constitue un phénomène à plusieurs facettes, telles qu'économique, sociale, culturelle et militaire ». (4) Un aspect de la mondialisation qui n'est pas contesté est son rôle dans la facilitation de la circulation des personnes à travers les frontières. En raison du système économique mis en place par le capitalisme mondial contrôlé par l'Occident, l'Afrique a besoin de fournir de la main-d'œuvre à l'Occident. Par conséquent, avec des formes de communication et de transport plus avancées, la population d'Africains migrant vers l'Ouest a relativement augmenté par rapport à ce qu'elle était dans le passé.

Selon Le Fonds Monétaire International :

La mondialisation est un processus historique qui est le fruit de l'innovation humaine et du progrès technique. Elle évoque l'intégration croissante des économies dans le monde entier, au moyen surtout des courants d'échanges et des flux financiers. Ce terme évoque aussi parfois les transferts internationaux de main-d'œuvre ou de connaissances (migration de travail ou technologiques). (1)

La mondialisation n'est pas un mot ou un terme, mais une question ouverte. L'utilisation du terme mondialisation s'est accrue depuis le milieu des années 1980. Certains chercheurs situent l'origine de la mondialisation à l'époque moderne, tandis que d'autres soulignent son émergence et son contexte avant l'ère des découvertes et des voyages des Européens vers le Nouveau Monde. Le terme mondialisation a connu une augmentation au milieu des années 1980 et son essor s'est accentué au milieu des années 1990.

Le terme a également gagné en popularité dans la littérature, en réflexion des dures réalités socio-économiques en Afrique. La littérature et les études littéraires ont évolué pour expliquer les idées politiques, littéraires et culturelles divergentes dans le domaine de la mondialisation. La littérature africaine est confrontée au phénomène de la mondialisation. Les écrivains africains sont au cœur de la lutte pour la survie et le bien-être de la proie qu'est l'Afrique. Le critique postcolonial Simon Gikandi soutient que la mondialisation et la postcoloniale, en tant que cadres d'analyse textuelle, partagent une relation organique. Il suggère que l'harmonisation des perspectives théoriques de la mondialisation et de la post colonialisme est devenue inestimable pour l'évaluation littéraire des littératures africaines contemporaines. Bien que les chercheurs dans les domaines de la mondialisation et de la théorie postcoloniale puissent avoir des opinions différentes sur la nature de leur discipline, Gikandi affirme qu'ils ont deux choses en commun :

They attempt an explanation of how social and cultural interactions have transcended the nation-state boundary and offer viewpoints explaining cultural mobility and exchanges that indicate the obsolescence of “a homogenous Eurocentric narrative of development and social change” (628).

Ils tentent d'expliquer comment les interactions sociales et culturelles ont transcendé les frontières de l'État-nation et offrent des points de vue expliquant la mobilité et les échanges culturels qui indiquent l'obsolescence d'un "récit euro centrique homogène du développement et du changement social" (Notre traduction).

Par exemple, dans la littérature africaine postcoloniale, les écrivains et leurs

productions culturelles reflètent l'impact d'une nouvelle vague de mondialisation. De nombreux écrivains africains contemporains embrassent des identités multiples et occupent des espaces transnationaux, élargissant l'objet de leurs œuvres littéraires au-delà des questions et des publics nationaux ou africains pour s'adresser à des lecteurs du monde entier.

### **Le postcolonialisme**

Le terme postcolonialisme désigne un moment historique de rupture radicale avec les dominations impériales. C'est l'accession à l'indépendance des pays colonisés par la Grande Bretagne, la France ou encore l'espagnol, la Hollande et le Portugal. Selon Neil Lazarus « le terme postcolonial est employé pour désigner un domaine d'étude, un discours critique, un appareil théorique, une grille de lecture, un ensemble de stratégies littéraires, voir même la condition de l'homme contemporain ». (74)

Le postcolonialisme comme un courant intellectuel critique, est pratiquement présent dans tous les domaines des sciences humaines, de la littérature à la philosophie en passant par l'analyse culturelle et les études théâtrales. L'étude postcoloniale est une manière de penser, d'exprimer et de refléter le destin, des sociétés, des individus dits postcoloniaux. Le critique littéraire Boniface Mongo-Mboussa exprime que « le postcolonialisme désigne les thèmes et stratégies littéraires que les écrivains ressortissants des pays du Sud mettent en scène pour résister à la perspective coloniale, voire eurocentriste de l'histoire ». (5)

L'objectif de la théorie du postcolonialisme est de dépasser le phénomène de la colonisation, non pas d'oublier ce phénomène mais d'en avoir connaissance, de l'intégrer dans sa pensée et d'être capable de réfléchir à d'autres aspects.

### **La migritude**

The Le terme "migritude" dérive de Jacques Chevrier en 2003 pour décrire les œuvres d'un groupe disparate mais distinct de jeunes auteurs africains nés après les indépendances des années 1960. Le plus souvent, ils ont vécu à la fois en Afrique et hors d'Afrique. Ces auteurs racontent l'être-au-monde du migrant dans le contexte de la mondialisation, mais ils soulignent que le "passé" de l'immigration et les conceptions de l'immigrant sont irréductiblement liées à l'histoire du colonialisme. Ils abordent les questions de migration (forcée ou non), de diaspora (forcée ou non), d'errance, de départ, de retour, de racisme à l'égard des immigrants, d'identité, de genre et de postcolonialité. Selon Jacques Chevrier:

La migritude est un néologisme qui renvoie à la fois à la thématique de l'immigration qui se trouve au cœur des récits africains contemporains mais aussi au statut d'expatriés de la plupart de leurs producteurs qui ont délaissé Dakar et Douala au profit de Paris, Caen et Patin. (155-156)

Les auteurs de la migritude s'inspirent souvent de la pensée et de la littérature anticolonialistes du début et du milieu du XXe siècle, comme le panafricanisme, la Négritude, la littérature de la diaspora noire, la littérature et l'histoire africaines. Ils remodelent et remodelent les moments politiques et littéraires de ces paradigmes dans leur propre contexte, celui du capitalisme mondial de la fin du XXe et du début du XXIe siècle et des nouvelles configurations économiques et culturelles inaugurées par notre époque de flux asymétriques de capitaux et de personnes - la mondialisation. Dans leur article, Onyemelukwe et Odeh affirment que les écrivains de la migritude font preuve d'humanisme en proposant une solution viable aux problèmes actuels de l'Afrique à l'ère de la migration croissante et de la mondialisation illusoire.

Notre évaluation de l'engagement de ces écrivains de la migritude dans leur écriture diasporique à la lumière de l'humanisme du XXIe siècle les révèle comme humanistes (18)

Ces deux auteurs de cet article tentent de démontrer que la migritude, en tant que nouvelle orientation de la littérature africaine, est une nouvelle forme d'humanisme. Une généalogie de la fiction de la migritude africaine francophone doit prendre en compte les générations précédentes d'auteurs noirs francophones qui ont écrit sur l'immigration dans le contexte colonial et postcolonial. Dans le champ vaste et varié de la littérature africaine du XXIe siècle, les textes de la migritude, pour Jacques Chevrier, créent "un nouvel espace identitaire" et "désignent à la fois la thématique de l'immigration qui est au cœur des œuvres africaines contemporaines, mais aussi le statut d'expatrié de la plupart des écrivains. Dominic Thomas explore les origines de la migritude dans le contexte français :

This neologism (migritude) designates both the thematic of immigration that is at the heart of contemporary African works, but also the expatriate status of most writers... their inspiration comes from their hybridity and decentered lives, elements that now characterize a kind of French-style 'world literature' [...] In this way 'migritude' symbolizes a kind of 'third space' that comes from a 'questioning of certain prevalent discursive configurations' and 'simultaneous disengagement from both the culture of origin and the receiving culture... within a new identitarian space. (5)

Ce néologisme [migritude] désigne à la fois la thématique de l'immigration qui est au cœur des œuvres africaines contemporaines, mais aussi le statut

d'expatrié de la plupart des écrivains [...] il s'inspire de leur hybridité et de leur décentrement, éléments qui caractérisent aujourd'hui une sorte de "littérature-monde" à la française [...]. La "migrétude" symbolise ainsi une sorte de "troisième espace" qui résulte d'une "remise en question de certaines configurations discursives dominantes et d'un désengagement simultané de la culture d'origine et de la culture d'accueil [...] au sein d'un nouvel espace identitaire". (Notre traduction)

L'examen du concept de troisième espace dans la littérature africaine contemporaine fournit un cadre pour comprendre l'intersection de l'immigration à l'ère du capitalisme mondial et la relation historique et actuelle de l'Afrique avec le monde. En outre, ces troisièmes espaces offrent une nouvelle perspective sur l'étude de la littérature africaine, en particulier en ce qui concerne la diaspora, le mouvement et la migration.

Dans sa lecture intitulée *De la Négritude à la Migrétude : L'écrivain africain en exil*, Dongala examine l'évolution du roman africain francophone du point de vue de l'exil. Il affirme que l'expérience de l'exil est un thème commun partagé par les écrivains noirs de la négritude et de la migrétude depuis plusieurs décennies, qui est également significatif dans les romans de Diome et de Mabanckou. Selon Dongala, l'expérience de l'exil est un facteur important dans l'entrée en écriture de nombreux écrivains africains. Alors que la Négritude se concentre sur les expériences des Noirs à l'époque coloniale et sur la création d'une communauté panafricaine, la littérature de la migrétude se concentre sur les expériences des migrants à l'époque postcoloniale et sur le développement d'une littérature et d'une solidarité axées sur les migrants.

Nous avons découvert dans notre étude que les deux auteurs que nous avons soumis à l'enquête traitent dans les quatre romans de la migrétude le problème auquel sont confrontés les migrants à l'étranger ainsi que ces problèmes que les migrations posent à ceux qui restent: racisme, crise d'identité, fausse mondialisation, incertitude, effets persistants de la colonisation, et ainsi de suite.

La migrétude offre une manière nouvelle et sophistiquée de comprendre l'immigration à l'ère du capitalisme mondial. Elle donne une nouvelle perspective à l'étude de la littérature africaine elle-même en soulignant les conditions de la diaspora, du mouvement et de la migration. Les auteurs - Alain Mabanckou et Fatou Diome des romans de base dans cette thèse sont classés comme écrivains de la migrétude en raison des thèmes de l'immigration, du travail et de la mondialisation dans leurs œuvres

#### **Apports De Diome Fatou Et Mabanckou Alain**

Dans leurs romans, Diome et Mabanckou s'intéressent à la migration et l'impact de la mondialisation sur l'Afrique, ses peuples et ses cultures. Ils examinent comment les forces de la mondialisation, notamment le capitalisme, la technologie et les médias, ont transformé le paysage socio-économique et l'identité culturelle de l'Afrique, souvent avec des conséquences inégales et préjudiciables. Ils remettent également en question les récits et les stéréotypes dominants sur l'Afrique et ses habitants, perpétués par les médias occidentaux, et proposent des perspectives alternatives qui soulignent la diversité et la complexité du continent.

En conséquence, les œuvres de Diome et Mabanckou peuvent être considérées comme une partie de la "littérature engagée", qui vise à aborder les questions sociales et politiques et à provoquer une réflexion critique et une action. Grâce à leurs récits puissants et à leurs

personnages nuancés, ils mettent en lumière les expériences vécues par les migrants et leurs communautés, remettent en question les récits dominants sur l'Afrique et l'Occident et militent en faveur de la justice sociale et de l'égalité.

### **Critique De Leurs Œuvres Romanesques**

Les quatre romans dont nous parlerons sont *Le Ventre de l'Atlantique* (2003) et *Celles qui attendent* (2010) de Fatou Diome, ainsi que *Black Bazar* (2009) et *Tais-toi et meurs* (2012) d'Alain Mabanckou. Ces romans ont une préoccupation commune : les effets de la migration et de la mondialisation sur les sociétés africaines, et la façon dont ces phénomènes ont transformé la manière dont les écrivains africains francophones s'engagent dans le monde.

L'influence occidentale sur la littérature africaine moderne est à l'origine de sa nature hybride. Cette interaction, qui a donné lieu aux incidences contrariées de la traite des esclaves et du colonialisme, a incontestablement mis en évidence sa particularité dialogique. Comme on pouvait s'y attendre, l'environnement créatif de l'Afrique écrite est devenu une arène pour les écrivains africains pour la correction des idées fausses sur l'Afrique et les Africains, une forme de réaction aux points de vue négatifs de leurs critiques occidentaux. Ainsi, la littérature africaine a émergé comme un véritable instrument nécessaire à la documentation des vies, des cris et des lamentations sur les injustices subies par l'Afrique au cours de son passé peu glorieux.

La littérature fonctionne comme un système textuel complexe où ces différences et leurs interdépendances sont réinscrites. En raison des effets durables du système colonial basé sur des oppositions binaires idéologiques et esthétiques, les littératures postcoloniales, en particulier celles qui ont émergé dans des situations de migration, sont un terrain fertile

pour une réflexion critique sur les différences culturelles, sexuelles ou ethniques en tant que productions problématiques. Les fictions permettent la narration dense de la constitution et de la négociation des différences à travers des histoires personnelles qui peuvent souligner la tragédie du processus d'aliénation ou qui peuvent défier et même surmonter un tel processus.

La littérature africaine francophone postcoloniale entretient une relation complexe avec la migration et la mondialisation. La migration est un thème récurrent de la littérature africaine francophone postcoloniale, reflétant les expériences de nombreux écrivains africains qui ont quitté leur pays d'origine ou qui ont fait de la migration un thème central de leur œuvre. La mondialisation, quant à elle, a eu un impact significatif sur la production, la circulation et la réception de la littérature africaine.

L'un des thèmes majeurs de la littérature africaine francophone postcoloniale est la recherche d'identité et d'appartenance, qui est souvent liée aux questions de migration. De nombreux écrivains ont exploré les expériences des migrants africains, soulignant les défis auxquels ils sont confrontés lorsqu'ils tentent de s'adapter à de nouvelles cultures et sociétés. Par exemple, le roman *Le ventre de l'atlantique* de l'écrivaine sénégalaise Fatou Diome explore les expériences des migrants africains vivant en France, en mettant l'accent sur les tensions entre les migrants et la société française dans laquelle ils se sont installés.

La littérature africaine francophone postcoloniale n'a pas seulement exploré les expériences des migrants, elle a également abordé les questions de la mondialisation, qui a eu un impact significatif sur la production et la réception de la littérature africaine. Les systèmes économiques et politiques mondiaux qui ont émergé à la suite de la mondialisation

ont également eu un impact sur les pays africains, en influençant les schémas migratoires et en déterminant les expériences des migrants africains. Cela se reflète dans les œuvres de nombreux écrivains africains francophones postcoloniaux, qui ont exploré l'impact de la mondialisation sur les sociétés et les cultures africaines. Bien que la migration constitue souvent un thème central dans de nombreuses œuvres, la mondialisation a eu un impact significatif sur la production et la réception de la littérature africaine, ainsi que sur les expériences des migrants africains. Néanmoins, les écrivains africains continuent d'utiliser leurs œuvres pour explorer les complexités de ces questions, en soulignant la diversité et la richesse des cultures et des sociétés africaines.

Les auteurs africains contemporains de fictions cosmopolites et globales alimentent le dynamisme des constructions littéraires et culturelles en Afrique. Bien que leurs œuvres littéraires soient toujours liées aux problèmes sociaux et politiques de l'Afrique, elles créent souvent des protagonistes qui émigrent en Occident pour échapper aux réalités instables du continent. Cependant, pour ces migrants, la vie en Occident révèle le côté sombre du processus de mondialisation en Afrique. Les expériences actuelles des écrivains nés en Afrique et résidant en Europe, qui écrivent sur les expériences migratoires africaines, exigent une analyse critique. Les auteurs dont les œuvres ont été produites au cours de la dernière décennie écrivent non seulement sur l'expérience des Africains vivant à l'étranger, mais aussi sur le lien avec leur pays d'origine. Mais ce corpus d'écrits dépeint également l'impact de la mondialisation récente et en cours sur les notions de pays d'origine et d'identité. Comme l'affirme Tanure Ojaide:

Migration, globalization, and the related phenomenon of exile, transnationality, and multilocality have their bearing on the cultural identity,

aesthetics, content, and form(s) of the literary productions of Africans abroad. (43)

La migration, la mondialisation et le phénomène connexe de l'exil, de la transnationale et de la multi localité ont une incidence sur l'identité culturelle, l'esthétique, le contenu et les formes des productions littéraires des Africains à l'étranger. (Notre traduction).

### **Conclusion**

Nous nous trouvons actuellement dans une ère transnationale de la fiction africaine contemporaine. Les fictions africaines les plus lues au 21<sup>e</sup> siècle ont une perspective globale, se concentrant sur les expériences des immigrants africains à la fois en Occident et sur le continent. Cela signifie que le sujet et le public des fictions africaines contemporaines sont façonnés par les processus de mondialisation. Par conséquent, les chercheurs qui étudient ces œuvres de fiction récentes devraient utiliser les outils critiques et théoriques de la postcolonialité et de la mondialisation. Ces attentes sont raisonnables étant donné la nature transnationale de la fiction africaine contemporaine.

Les deux écrivains africains du XXI<sup>e</sup> siècle dont les romans sont examinés dans cette thèse sont des Africains du monde, car ils s'intéressent à des questions globales qui ont des liens avec l'Afrique, mais aussi des implications et des impacts à l'échelle mondiale. L'ère de la mondialisation, caractérisée par une croissance explosive de l'échelle des migrations, des flux d'information et des transports plus efficaces, a donné naissance à la troisième génération d'écrivains africains. Leur dispersion en Occident rend inévitable le changement de visage de la littérature africaine.

En explorant les questions mondiales, Fatou Diome et Alain Mabanckou révèlent aux lecteurs comment la mondialisation influe sur les événements en Afrique et relie l'Afrique au reste du monde. Ils remettent en question toute affirmation prématurée de réussite pour les Africains de la part des défenseurs de la mondialisation. En tant que produits de la mondialisation, les écrivains africains du XXI<sup>e</sup> siècle étudiés dans cette thèse remettent également en question l'eurocentrisme et les tendances impérialistes de la mondialisation. Les protagonistes du *Ventre de l'Atlantique* et de *Celles qui attendent* de Diome bénéficient d'une part de la mondialisation en termes de migration et d'accès à une certaine forme d'autonomie économique. Mais l'auteur, d'une manière subtile, établit également un lien entre la nécessité de migrer et les inconvénients de la mondialisation. Diome utilise également ses personnages pour dissuader les jeunes Africains de considérer la France comme une utopie. Les romans de Diome, vise à promouvoir un sens de la responsabilité éthique chez les lecteurs occidentaux face à l'ordre mondial globalisé. Cependant, la vision des romans est tout aussi pertinente pour les lecteurs africains qui sont pris dans les inégalités de l'ordre mondialisé et désillusionnés par les promesses de la nation postcoloniale. Pour ces lecteurs, les œuvres de Diome transmettent un message fort : dans des conditions défavorables, l'émigration peut entraîner une fuite des cerveaux avec des conséquences aggravantes pour le déséquilibre déjà important entre les pays occidentaux et les champs vides des opérations mondialisées.

### ŒUVRES CITÉES

Bhabha, Homi. *The location of culture*. London: Routledge, 1994.  
Boniface, Mongo-Mboussa. *Le postcolonialisme revisité. Postcolonialisme: inventaires et débats*. *Africulture*, 11.2 (2000) : 5.

Chevrier, Jacques. *Afrique(s)-sur-seine : Autour de la notion de migritude repères* revue des littératures du sud. *Identités littéraires*, 155-156: (2004).  
Diome, Fatou. *Le Ventre de l'Atlantique*. Paris : Editions Anne Carrière, 2003.  
Diome, Fatou. *Celles qui attendent*. Paris: Flammarion Bloomington: Indiana University Press, 2010.  
Dongala, Emmanuel. *From Negritude to Migritude: The African Writer in Exile*. Conference presentation. *Experiencing Exile in Literature and the Arts*: University of California Los Angeles, 2005.  
Gikandi, Simon. *Globalization and the claims of postcoloniality*. *The south Atlantic Quarterly*. 100.3 (2001): 627-658.  
<https://www.imf.org/external/np/exr/ib/2000/ifa/041200f.htm> consulté le 3 mars, 2025.  
Lazarus, Neil. *Penser le postcolonial: Une introduction critique*. Amsterdam: Edition, 2006.  
Mabanckou, Alain. *Black Bazar*. Paris: Edition de seuil, 2009.  
Mabanckou, Alain. *Tais-toi et meurs*. Paris: La Branche, 2012.  
Ogundokun, Sikiru. *Les tendances du roman vers la fin du XX<sup>e</sup> siècle*. *Revue de la littérature africaine francophone. Origine et évolution*. 1.1 (2019) : 88.  
Ojaide, Tanure. *Migration, globalization, and recent African literature*. *World Literature Today*. 82.2, (2008) : 43.  
<https://go.gale.com/ps/i.do?id=GALE%7CA177274151&sid=googleScholar&v=2.1&it=r&linkaccess=abs&issn=01963570&p=LitRC&sw=w> consulté le 6 février, 2025.  
Onyemelukwe, Ifeoma. et Odeh, Patience. *La migritude : un humanisme du XXI<sup>e</sup> siècle*. (2018):[https://www.researchgate.net/publication/342846042\\_LA\\_Migritude\\_](https://www.researchgate.net/publication/342846042_LA_Migritude_)

UN\_Humanisme\_Du\_XXI'\_Siecle  
consulté le 2 avril, 2025.

Stiglitz Joseph. *Globalization and its discontents*. New York: Penguin Books, 2002.

Thomas, Dominic. *Black France: Colonialism, Immigration and Transnationalism*. Bloomington and Indianapolis: Indiana University Press, 2007.

Ugwuanyi, Maxwell. *Migration, disillusionment and diasporic experiences in Segun Afolabi's Goodbye Lucille and A Life Elsewhere*. International Journal of English and Literature IJEL.10.2, (2014): 7.